

Smižiansky hlásnik

www.smizany.sk

ROČNÍK XXII • číslo 3 • 2. marec 2013

**Prečítajte si:**

Informácie pre občanov	str. 3	Správa o činnosti Obcejnej polície za rok 2012	str. 6	Pozvánky	str. 2, 14, 16
------------------------	-----------	---	-----------	----------	-------------------

OSOBNOSTI OBCE SMIŽANY „Naši slávni...“

7. časť

Vladimír Durdík ml. divadelný a filmový herec, interpret umeleckého slova a poézie

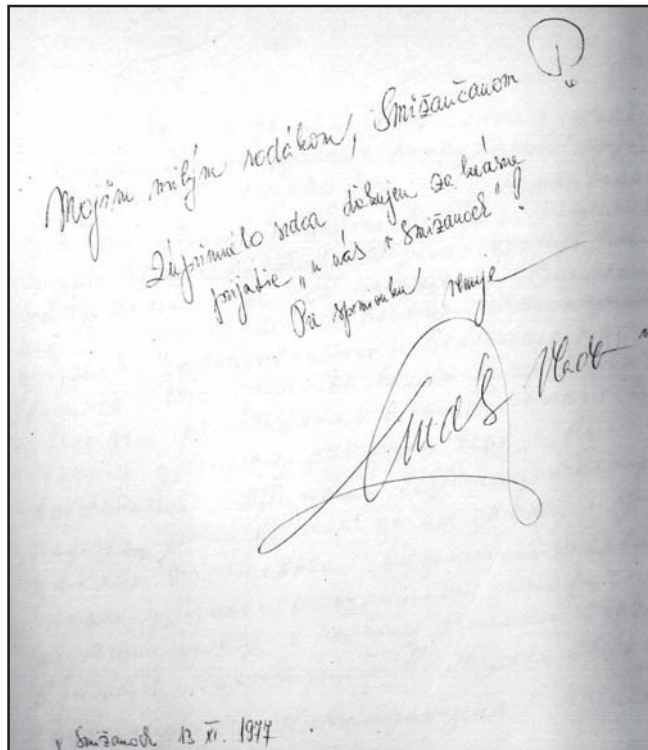


*Prednes umeleckého slova
v kostole Povýšenia sv. Kríža, r. 1996*

O tom, že Smižany patrili a patria medzi tie obce na Slovensku, kde sa v každej generácii objavili osobnosti, ktoré svojim významom vstúpili do národného, či až európskeho povedomia písali už mnohí. Jedným z nich je najmä Dr. Anton Kret, keď sa už dávnejšie podujal v spolupráci s inými nadšencami zmapovať priestor svojej rodnej obce. V jednej zo svojich monografií sa venoval aj divadelnej tradícii Smižian, a ako hovorí – *V Smižanoch ako takmer všade na Slovensku si musel aspoň raz v živote zahrať divadlo každý zdravý občan. Nie je predsa nijako náhodné, že v Smižanoch sa narodil a vyrástol jeden z najvýznamnejších slovenských operných spevákov, ináč aj dramaturg, historik a románopisec Štefan Hoza. Odtiaľ prišla za opernú zboristku do Slovenského národného divadla aj Irena Richtarčíková – Durdíková, aj jej syn, rodený Smi-*

žančan Vladimír Durdík ml. Ich predok Irenin otec a Vladov dedko Vojtech Rychtarčík bol sám horlivým režisérom, skladateľom i textárom, k čomu mal ako smižiansky regenschori veľmi blízko. Vladimír Durdík ml. sa teda narodil v Smižanoch 23. mája 1949. Jeho mama pôsobila v opernom súbore Slovenského národného divadla, otec Vladimír bol známym činoherným hercom. Mladý Vlado nerozmýšľal o hereckej kariére. Skôr ho priťahovala novinárska práca. Nakoniec však, rovnako ako jeho rodičia neodolal Thálii. Štúdium herectva ukončil v roku 1971 na Vysokej škole muzických umení v Bratislave. Prvými doskami „ktoré znamenajú svet“ bolo pôdium Štátneho divadla v Košiciach, kde pôsobil do r. 1975. Po hostovaní na Novej scéne a ďalších bratislavských scénach získal rovnako ako jeho otec angažmán v činohre Slovenského národného divadla v Bratislave, kde zostal až do svojej náhlej smrti, ktorej podľahol po nevyliciteľnej chorobe 9. marca roku 2003. Pochovaný je v Bratislave.

Vladimír Durdík ml. bol hlavne hercom výrazných romantických a lyrických úloh zo svetového i domáceho repertoáru. Výrazné úspechy dosiahol osobitými a pre neho charakteristickými výrazovými prostriedkami, svojim nezameniteľným, mäkkopopájacím hlasom a sympatickým mladickým zjavom. Talent a výrazová tvárnosť ho zaradila k po-



predným hercom svojej hereckej generácie.

Zaslulhou otca hral pred televíznymi kamerami už ako osemročný. Postupne sa objavoval v televíznych filmoch a inscenáciách, napr. v inscenácii *Noc besov* (umelec), *Prvý deň karnevalu* (Pepe), *Strieborný jaguár* (Miki), *O šípkej Ruženke* (princ) a v mnohých ďalších. V slovenskom filme debutoval na začiatku šesťdesiatych rokov. Postupne sa objavoval v rôznych rolách: *Strieborný favorit* (malíčký Dušan), *Ďaleko je do neba* (Peter), *Ohnivá križovatka* (Ondrej Beluš), *Stretnutie* (Peťo), *Červené víno* (dospelý Marek), *Kohút nezaspieva* (zverolekár Šustek), atď. Do českej kinematografie vstúpil veľkou úlohou inžiniera Ondřeja Kašíka v dráme *Hrozba* (1978). O šesť rokov sa predstavil ako otec Jožka vo filme pre deti *Už sa nebojím* (1984), o rok nato si zahral v čiernej komédii *Ako jed* (1985) inžiniera Tomčányho a naposledy, osem rokov pred svojou smrťou, v trileri *Holčičky na život a na smrť* (1995). Zahral si aj vo filmoch zahraničnej produkcie: seriál *By Way of the Stars*, vo filmoch *Dragon heart*, *New Beginning* a *Uprising*. Často vystupoval aj ako rozhlasový herec, napríklad v rozhlasovej hre *Ponorka*, *Obeť na hrobe*, *Náhradník*, *Sedem svedkov*, ale i v rozprávkach *O pyšnej princeznej*, *Horiaci chlapec* a iných.

Oznam

Predaj pozemkov pre IBV Panský kruh formou obchodnej verejnej súťaže

Obec Smižany vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž na predaj 26 stavebných pozemkov v lokalite novej IBV Panský kruh v Smižanoch. Podmienky obchodnej verejnej súťaže s prílohami sú zverejnené na internetovej stránke obce Smižany www.smižany.sk (Elektronická úradná tabuľa) a na úradnej tabuli obce.

Pozvánka

MO ŽIVENA v spolupráci s OKC, ZUŠ a obecnou knižnicou pozýva svoje členky na výročnú členskú schôdzu spojenú s literárnym spomínaním na **Vladimíra Durdíka ml.** pri príležitosti 10. výročia jeho úmrtia.

**18.3. 2013 (pondelok) o 16.30 hod.
Kaštieľ, literárna kaviareň**

Pozn. Na schôdzi sa budú vyberať členské príspevky

Smižiansky hlásnik – mesačník pre obyvateľov a priateľov Smižian, vydáva OcÚ Smižany, Nám. M. Pajdušáka 50/1341, 05311 Smižany, IČO: 00691721, Internet: www.smižany.sk, e-mail: maria.mangerova@smižany.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Mária Mangerová, Branislav Sarňák, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Štrauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/44314 83, e-mail: smižanyocu@rup.sk, anastazia.adamcova@smižany.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk. Príspevky nie sú honorované, nevraciam ich, uzávierka do 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov. Výroba: VMV, Prešov. EV 3468/09, ISSN 1338-7618, Náklad 2200 výtlačkov.

Informácie pre občanov

Príroda dokáže demonštrovať svoju silu v každom ročnom období. Pred rokom boli vo februári treskúce mrazy, teraz začiatkom februára veľká nádielka snehu. Od večerných hodín zo stredy 6.2.2013 do štvrtka 7.3.2013 napadlo približne 37 cm čerstvého snehu, pričom sneženie neustávalo. Celú noc v obci odhrňali sneh z miestnych komunikácií dva traktory s radlicami. Po dohode s Obvodným úradom v Spišskej Novej Vsi – odbor civilnej ochrany a krízového riadenia bola v obci Smižany dňa 7.3.2013 o 10.00 hod. vyhlásená mimoriadna situácia. Dôvodom vyhlásenia mimoriadnej situácie bola snehová kalamita a obava z ohrozenia statiky nových striech na školských budovách. V ten istý deň zasadal krízový štáb obce. Obec objednala dve firmy, ktoré majú oprávnenie na práce vo výškach na odstraňovanie snehovej pokrývky na nových strechách objektov ZŠ na Komenského ul., ZUŠ a MŠ na Ružovej ul. Na ulici Slovenského raja kvôli veľkému množstvu snehu dochádzalo k ohrozovaniu chodcov na chodníku v blízkosti štátnej cesty III/53612. Nasadená technika – nakladač a nákladné auto PD Čingov Smižany odvážali sneh z chodníka a následne v ďalších dňoch zo slepých ulíc. UNC firmy Fajastav odpratávalo sneh z autobusových zastávok, parkovísk na sídlisku, pri kultúrnom dome a na námestí. Na viacerých uliciach sneh strhol vzdušné vedenie obecného rozhlasu i telefónne vedenie. Situácia sa nakoniec podarila zvládnuť aj vďaka zamestnancom obce, prí-

slušníkov obecnej polície, aktívnym prácam a v neposlednom rade tiež spolupráci občanov, ktorí odpratali sneh v blízkosti svojich domov. Mimoriadna situácia bola odvolaná dňa 9.2.2013 o 12.00 hod. V súčasnosti dochádza k postupnému oteplovaniu a roztápaniu snehu. Chcem požiadať obyvateľov o trepezlivosť a ústretovosť, pretože na uliciach sa vytvárajú kaluže. Zamestnanci obce uvoľňujú vpuste, aby voda odtiekala, ale nemôžu byť všade. Budeme veľmi radi, ak obyvatelia v blízkosti svojich domov pomôžu odhrnutím snehu prípadne ľadu. Pomôžu tak chodcom i prechádzajúcim autám.

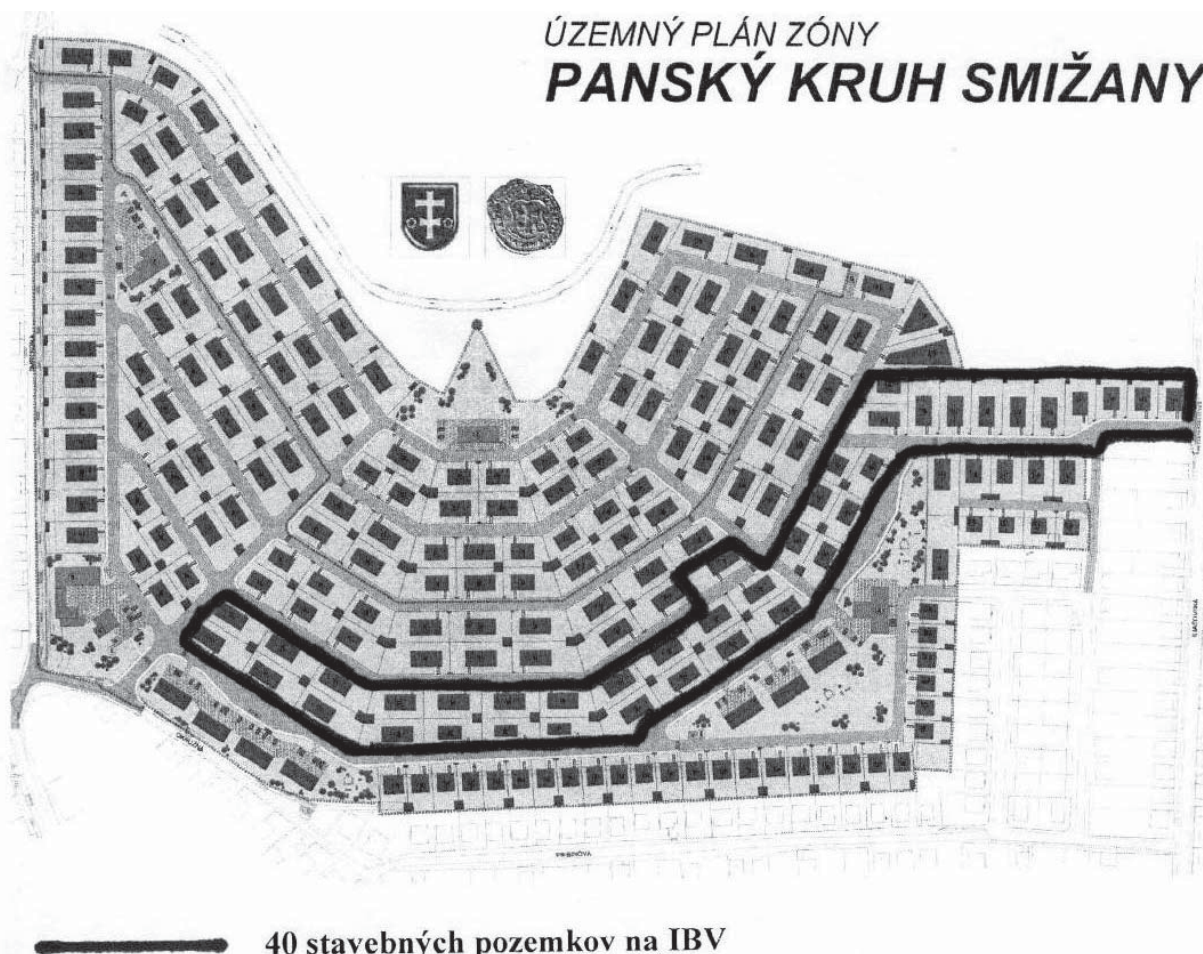
Napriek tomu, že v našich zemepisných šírkach vládne v tomto období paní zima, obec intenzívne pracuje na príprave dokumentov investičných akcií. Jednou z prioritných akcií, ktorú stanovili poslanci obecného zastupiteľstva, je individuálna bytová výstavba v lokalite Panský kruh. V rozpočte obce je na inžinierske siete z vlastných zdrojov vyčlenených 267,5 tis. EUR, ďalšie v objeme 884,2 tis. EUR sú rátané z príspevkov stavebníkov. Obec má spracovanú projektovú dokumentáciu na vodovod, dažďovú a splaškovú kanalizáciu a na miestne komunikácie. V rámci prvej etapy projektanti rozdelia dokumentáciu 40-tich stavebných pozemkov, aby sme mohli začať s výberom dodávateľa v mesiaci marec.

Projekt stavby „Rozvody NN, VN a trafostanica“ bude ukončený 30.4.2013. Po predbežnom ro-

kovaní s Východoslovenskou distribúciou, a.s. realizácia VN rozvodov a trafostanice bude zahrnutá do plánu ich investícií. Ukončenie procesu verejného obstarávania na výber dodávateľa jednotlivých stavieb je plánované v mesiacoch jún – júl 2013. V auguste už bude obec vytyčovať oprávneným geodetom stavebné pozemky pre vlastníkov, ktorí vzišli z obchodnej verejnej súťaže. Do dnešného dňa ich máme 14. Obecné zastupiteľstvo schvaľuje vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže tiež na pozemky na výstavbu NN sietí a spevnenej prístupovej komunikácie tak, aby stavebníci mohli začať s výstavbou rodinných domov. Na vybudovanie prístupovej komunikácie počítame cca 100 tis. EUR a na NN rozvody 180 tis. EUR. V roku 2013 plánujeme zahájiť výstavbu vodovodu a dažďovej, splaškovej kanalizácie v objeme 300 tis. EUR, ktoré budú postupne dokončované v roku 2014. V nasledujúcom roku budeme pripravovať projekt plynovodu, výber dodávateľa a začiatok realizácie. V roku 2014 by sme mali prestavať 600 tis. EUR. Do konca augusta 2015 budú jednotlivé inžinierske siete postupne všetky dokončené a skolaudované tak, aby sa mohli stavebníci na nich napojiť a kolaudovať rodinné domy.

Sú to náročné investičné plány na najbližšie roky, ktoré znovu posunú rozvoj obce dopredu. Na ich zdarnom plnení sa bude určite podieľať nový prednosta obecného úradu, ktorým od 1.3.2013 bude Ing. Mária Dudžáková. Prajem jej veľa trepezlivosti, elánu, pracovnej zarietnosti v kruhu zamestnancov obce, aby sme spoločne dokázali splniť ciele, ktoré naši občania od nás očakávajú.

Ing. Michal Kotrady, starosta obce



VYHODNOTENIE ČINNOSTI OKC ZA ROK 2012



Kultúra je zdrojom rozvoja a kvality života i životného prostredia obyvateľov miest a obcí, ich návštevníkov i potenciálnych investorov.

Kultúra je verejná otázka. Pri jej zanedbaní, dochádza k závažným škodám vo fungovaní sociálneho aj ekonomického systému.

Jedným zo základných predpokladov pre zachovávanie a rozvíjanie kultúrnych hodnôt je dostatočné množstvo finančných prostriedkov potrebných na realizáciu rôznych kultúrnych aktivít. Ich množstvo však je priamo úmerné hospodársko-ekonomickej situácii obce a regiónu. Jednou z našich priorít musí byť, aby sa aj kultúrne dianie stalo v čo najväčšej miere prvkom sociálno-ekonomického rozvoja regiónu, aby ten spätne mal dostatok zdrojov na financovanie kultúry.

Ponuka programov vyspelých amatérskych i profesionálnych umelcov a telies je v našej obci optimálna a riadi sa kritériami požiadaviek trhu, ale aj zásadou výchovy, kultúrou a ovplyvňovaním vkusu a úrovne nášho diváka. V tomto smere môžeme smelo konštatovať, že naša obec a jej publikum je hodnotené ako vyspelé zo strany účinkujúcich.

V priebehu uplynulého roka OKC uskutočnilo množstvo kultúrnych podujatí, z ktorých je možné spomenúť:

NOVOROČNÝ KONCERT – koncert miešaného speváckeho zboru Chorus Iglovia zo Spišskej Novej Vsi,

KARNEVAL NA LADE – zábavné popoludnie v masách na lađe pre deti obce,

DISKOTÉKY PRE MLADÝCH – stretnutia mládeže pri hudbe, tanci a súťažiach,

FAŠIANGY – posedenie dôchodcov a členov spoločenských organizácií obce,

FAŠIANGOVÁ ZÁBAVA – zábava s hudobnou skupinou „Generácia“ a FSK Smižančanka,

„ULICKA“ – predstavenie ochotníckeho divadla z Iliašoviec,

DEŇ UČITEĽOV – slávnostná akadémia s podakovaním a oceňovaním najlepších pedagogických pracovníkov starostom obce. Predstavilo sa nám divadlo Clipperton zo Žiliny hrou „Hľadá sa nový manžel“ od Mira Gavranu,

STAVANIE OBECNÉHO MÁJA PRED RADNICOU – víťazstvo jari s programom FSK Smižančanka, ZUŠ, MŠ, ZŠ,

VITAJ LETO – podujatie v areáli TJ Slovan Smižany s programom, hudbou, pripravenými súťažami a hrami pre deti a hosťom ľudovou hudbou Ondreja Kandráča,

DEŇ MATIEK – podakovanie našim mamám a babkám s kultúrnym programom „Z rozprávky do rozprávky“ – ZŠ na Komenského ulici,

DEŇ DETÍ – popoludnie venované deťom obce s programom, súťažami, hrami a s kúzelníkom Meliesom,

XXI. SMIŽIANSKE FOLKLÓRNE SLÁVNOSTI a VII. ROČNÍK SMIŽIANSKEHO JARMOKU – účinkovali: sólistka Mária Mačošková speváčka ľudových piesní, FSK Porubian z Poruby pod Vihorlatom, FSK Kluknavčanka z Kluknavy, FSK Poráčan z Poráča, FSK Štvrtičan z Spišského Štvrtka, detský FS Orišek pri ZUŠ Smižany, FSK Smižančanka zo Smižan. Host programu FS Železiar z Košíc.

SMIŽIANSKY LETNÝ FESTIVAL SPIŠSKÝCH KAPIEL – 2. ročník, muzikantské talenty zo Spiša: Holy Fuckt!, Človek milión, Buzz Kill Jack, stoičOstoi, Perpetuum mobile,

KULTÚRNE LETO – vystúpenia amatérskych súborov, skupín, hudobníkov pred radnicou: FS Čačinare zo Spišskej Novej Vsi, hudobná skupina „Sámsebou“ z Jamníka,

ROZLUČKA S LETOM – ukončenie turistickej sezóny – zábavné popoludnie v areáli TJ Slovan Smižany. V programe vystúpila FS skupina Čačina zo Spišskej Novej Vsi.

MUSICA NOBILIS, XVII. ročník Medzinárodného hudobného festivalu – koncert pre priaznivcov vážnej hudby v kostole Pov. sv. Kríža. Igor Fábera – hobojs, Adriana Antalová – harfa.

MESIAČ ÚCTY K STARŠÍM – divadelné predstavenie „Zmierenie, alebo dobrodružstvo pri obžinkoch, Spišské divadlo, venované seniorom obce,

KATARÍNSKA ZÁBAVA – ľudová zábava s FSK Smižančanka a s ľudovou hudbou Levočan,

PRIVÍTANIE MIKULÁŠA – program pre deti obce. Predstavili sa deti z MŠ, ZŠ, ZUŠ, Divadlo na hodiačke zo Žiliny a Bábkové divadlo spod Spišského hradu s predstavením „Snežná ľudkovia“,

VIANOČNÝ KONCERT JANA A FRANTIŠKA NEDVĚDOVCOV SO SKUPINOU, VIANOČNÉ KOLEDOVANIE – vianočné zvyky v podaní FSK Smižančanka,

DIVADELNÉ PREDSTAVENIE „65“ – premiéra Ochotníckeho divadla pri OKC pod vedením Milana Repku.

Okrem spomenutých podujatí OKC uskutočnilo množstvo akcií v spolupráci s miestnymi organizáciami Živena, MO Matice slovenskej, Klubom dôchodcov, Mimoklubom – Spišské Tomášovce, ZO Slovenského zväzu telesne postihnutých, materskými školami, základnými školami, ZUŠ, napr. rôzne divadelné predstavenia, Karaoke show, Diskomaratón, absolventské predstavenia, výchovné koncerty, výročné posedenia, spomienkové výročné oslavy, besedy pre dôchodcov a iné.

Kino

V roku 2012 sa premietalo celkovo 21 predstavení, z toho 7 predstavení pre deti a mládež.

PLNENIE ROZPOČTU OBCE K 31.12.2012

PRÍJMY		Plán	Skutočnosť	%
1.	Výnos dane z príjmov	2 186 671	2 131 498	97,5
2.	Daň z nehnuteľnosti	91 000	84 518	92,9
3.	Dane a služby	103 300	109 391	105,9
4.	Príjmy z vlastníctva majetku	72 600	69 575	95,8
5.	Administratívne a iné poplatky	74 656	82 393	110,4
6.	Úroky z vkladov	170	110	64,7
7.	Príjmy ZŠ, ZUŠ	40 929	53 013	129,5
8.	Iné nedaňové príjmy	28 196	13 696	48,6
9.	Tuzemské bežné transfery	1 244 191	1 227 106	98,6
	Bežné príjmy	3 841 713	3 771 300	98,2
10.	Kapitálové príjmy z majetku	1 042 734	582 363	55,8
	Kapitálové príjmy	1 042 734	582 363	55,8
11.	Príjmové operácie	205 051	205 081	100,0
	Celkové príjmy – sumár	5 089 498	4 558 744	89,6
VÝDAVKY		Plán	Skutočnosť	%
1.	Obecný úrad – verejná správa	408 245	369 960	90,6
2.	Finančná a rozpočtová oblasť	3 018	2 472	81,9
3.	Voľby do NR SR	6 444	6 444	100,0
4.	Verejný dlh	68 440	68 509	100,1
5.	Verejný poriadok a bezpečnosť	108 580	94 712	87,2
6.	Ochrana pred požiarmi	8 782	5 562	63,3
7.	Elektrická energia	44 300	36 579	82,6
8.	Oprava a údržba	17 743	7 929	44,7
9.	Nakladanie s odpadmi	194 870	166 635	85,5
10.	Rozvoj bývania	15 041	6 577	43,7
11.	Bežná činnosť v obci	260 097	193 603	74,4
12.	Kultúra, knižnica, cestovný ruch, šport	176 437	168 088	95,3
13.	Školstvo (MŠ, škol.jedálne, šk.úrad)	499 518	484 891	97,1
14.	Výdavky ZŠ, škol.klub, škol.jedáleň, ZUŠ	1 737 916	1 728 915	99,5
15.	Opatrovateľská služba	107 854	87 615	81,2
16.	Terénna sociálna práca	27 303	25 185	92,2
17.	Sociálna pomoc	55 000	39 523	71,9
	Bežné výdavky	3 739 588	3 493 199	93,4
18.	Nákup pozemkov	225 115	180 215	80,1
19.	Nákup zariadenia a výpočtovej techniky	39 358	33 212	84,4
20.	Ostatné kapitálové výdavky	808 938	660 895	81,7
	Kapitálové výdavky	1 073 411	874 322	81,5
21.	Výdavkové finančné operácie	276 499	156 427	56,6
	Celkové výdavky – sumár	5 089 498	4 523 948	88,9

ekonomické oddelenie OCÚ

Obecný rozhlas

Služi na sprostredkovanie aktuálnych informácií pre občanov obce (291 hlásení).

Podujatia OKC v počte 97 navštívilo celkom 16 415 návštevníkov.

Záujmovo – umelecká činnosť

Kolektívny záujmovo-umeleckej činnosti patria k úspešným reprezentantom obce. Zrekonštruované kultúrne priestory im vytvárajú priaznivé podmienky na prácu a rozvoj a preto sú zárukou zvyšovania a skvalitňovania kultúrneho života v obci.

Folklorná skupina Smižančanka – oživuje zvyky a tradície obce, reprezentuje obec na rôznych kultúrno-spoločenských podujatiach a festivaloch.

Ochotnícke divadlo pri OKC – divadlo vzniklo r.2011 pod vedením pána Repku a je zárukou toho, že tradícia ochotníckeho divadla v Smižanoch opäť pokračuje.

Kurzová činnosť a mimoškolská výchova a vzdelávanie

V roku 2012 boli v Kultúrnom dome zabezpečené vzdelávacie aktivity pre deti, mládež a dospelých. Zorganizovali sme: jazykové kurzy (nemčina, angličtina), cvičenie jogy pre dospelých, začiatocníkov i pokročilých, zdravotné cvičenie pre seniorky, tanečný kurz EXOTIC MIX pre dievčatá i ženy a kurz spoločenských tancov. V KD rozvíja svoju činnosť aj šachový krúžok TJ Slovan Smižany a tanečný krúžok pre najmenších CVC obce Smižany.

Priestory kultúrneho domu poskytujeme aj Základnej umeleckej škole Dezidera Štraucha v Smižanoch, Klubu dôchodcov Smižančan, Základnej organizácii SZTP, ILCO klubu Smižany, Základnej organizácii SZPB, rôznym spoločenským organizáciám, zväzom, združeniam, spolkom, právnickým a fyzickým osobám na organizovanie prednášok, seminárov, školení, svadieb, posedení, atď.

Kaštieľ Smižany

V priestoroch Kaštieľa sa od jeho otvorenia v apríli 2011 vyvíjajú kultúrno-spoločenské činnosti, rozvíja sa umelecká činnosť, estetická a mimoškolská výchova a vzdelávanie. Kaštieľ propaguje činnosti súvisiace s kultúrnym i spoločenským životom obci.

Realizujú sa tu: výstavy umeleckých diel, besedy, prednášky, exkurzie, oslavy životných jubileí, koncerty, výročné schôdze, posedenia, pracovné stretnutia (Miestny spolok Živena, Červený kríž), metodické dni učiteľov, Smižianske folklórne slávnosti, odborné konferencie, vyhodnotenia súťaží, vianočné koncerty.

Množstvo kultúrnych, vzdelávacích a výchovných podujatí zlepšuje kultúrnu pôsobnosť v obci. Najvyššiu účasť zaznamenala štatistika Kaštieľa v Smižanoch v po-

dobe výstavnej činnosti. V roku 2012 bolo inštalovaných celkom 8 výstav:

„**KRÁŠY CHRÁMOV A KOSTOLOV GOTICKEJ CES-
TY**“ – výstava fotografií z plenára Klubu fotografů z roku 2010 zo Spišského osvetového strediska SNV,

„**SPIŠSKÁ NOVÁ VES VO FOTOGRAFII**“ – výstavu poskytnulo mesto Spišská Nová Ves,

„**OTČE NÁŠ**“ – výstava reprodukcí diela autora Alfonza Muchu. Vernisáž pripravili a zrealizovali vysokoškôlci.

„**SPIŠSKÁ PALETA 2012**“ – putovná výstava obrazov, kamenných a drevených plastík členov Klubu neprofesionálnych výtvarníkov zo Sp.Novej Vsi,

VÝSTAVA ABSOLVENTSKÝCH PRÁC VÝTVARNÉHO ODBORU ZUŠ

VÝSTAVA PRÁC BIELORUSKÝCH UMELCOV – výstava prác mladých umelcov z Minska, ktorí celý svoj pobyt na Slovensku venovali maľbe Slovenského raja a Vysokých Tatier,

„**JUBILANTI 2012**“ – výstava Klubu neprofesionálnych výtvarníkov Spišského osvetového strediska zo SNV pri príležitosti životných jubileí – p. Hrušovský, Neupauer, Ogurčák,

„**FOOD BOX LIFE**“ – život ako zo škatulky. Výstava keramiky od autora Petra Smika z Popradu.

Intenzívne sa pracovalo na príprave stálej expozície o osobnostiach Smižian pod názvom

„Naši slávnici“, ktorá sa zrealizovala a jej slávnostné otvorenie sa uskutočnilo 10. júna 2012.

Využitie reprezentačných priestorov Kaštieľa:

OSLAVY ŽIVOTNÝCH JUBILEÍ – celkom desaťkrát; Pre oslávencov, vždy za účasti niekoho z vedenia obce (starostu, prednostu, zástupkyne starostu), bolo každý mesiac zabezpečené spoločenské posedenie s kultúrnym programom v podaní žiakov ZŠ na Komenského ul. a Mgr. A. Marchynovej.

„**SMIŽIANSKA GITARA**“ – súťaž žiakov gitarového oddelenia hudobného odboru Základnej umeleckej školy Dezidera Štraucha v Smižanoch.

PREDNÁŠKY pani Vičákovej z RÚVZ Spišská Nová Ves určené pre seniorov:

„V každom veku celý človek“, „Vplyv pôstu na naše zdravie“,

PREDNÁŠKY Mgr. A. Marchynovej pod názvom „Mediálne detom“, na ktorých sa zúčastnili žiaci základných škôl.

LITERÁRNE POPOLUDNIE organizované Obecnou knižnicou venované básnikovi Pavlovi Suržinovi pri príležitosti 20. výročia jeho úmrtia; pozvaní boli aj všetci žijúci príbuzní Pavla Suržina a občania Smižian.

METODICKÝ DEŇ pre učiteľov etickej a občian-

skej výchovy organizované Spoločným školským úradom Smižany – lektorka Mgr. Lea Grečková,

SPOLOČENSKÝ PROTOKOL SAMOSPRÁVY – celoslovenský seminár ZPOZ pre primátorov a starostov miest a obcí

STRETNUTIE zamestnancov bývalej Materskej školy Tatranská (dnešný Kaštieľ) za účasti aj jej prvej riaditeľky Margity Riššovej. V programe ich pozdravili deti z MŠ na Ružovej ul.

MEDZINÁRODNÁ ODBORNÁ KONFERENCIA pri príležitosti 100-ého výročia narodenia kpt. J. Nálepku. Hostami konferencie boli aj predstavitelia veľvyslanectiev Ukrajiny a Ruskej federácie.

SEMINÁR územného spolku Červeného kríža v Sp. N. Vsi a Spoločného školského úradu Smižany pre učiteľky materských škôl okresov SNV a Levoča k problematike prvej pomoci pod názvom „Evička nám ochorela“,

SMIŽIANSKE FOLKLÓRNE SLÁVNOSTI – prijatie oficiálnych hostí a hostujúcich folklórnych skupín, slávnostné otvorenie Literárnej kaviarne, odovzdanie Ceny Štefana Hozu folklórnej skupine Smižančanka,

VYHODNOTENIE O NAJKRAJŠIU ZELEŇ 2012 – každoročná súťaž občanov Smižian,

STRETNUTIE MIESTNEHO SPOLKU ŽIVENA – „VIANOCE, VIANOCE UŽ SÚ TU ZNOVA ...“ Vianočný koncert, na ktorom vystúpili Martin Louma (klavír) a Mgr. Andrea Marchynová (spev) a tiež žiaci ZŠ na Komenského ul. .

NÁVŠTEVY KAŠTIEĽA – Klub dôchodcov Lipa zo Sp. Novej Vsi, dôchodcovia zo spolku Jednota SNV, dôchodcovia z domova dôchodcov v SNV, deti zo základných ako aj materských škôl zo Smižian, turisti, občania Smižian a všetci priaznivci výstav, umenia a kultúry.

V r. 2012 sa celkom v objekte kaštieľa uskutočnilo 37 podujatí, 87 individuálnych a 25 skupinových návštev, spolu Kaštieľ navštívilo 1648 návštevníkov.

Na všetkých týchto podujatiach boli účastníci informovaní o zrekonštruovanom objekte, o prispievateľoch a zdrojoch financovania rekonštrukcie v zmysle Manuálu pre informovanie a publicitu.

V Smižianskom hlásniku boli publikované články z významnejších podujatí OKC Smižany, ako aj mesačne je uvádzaný aktuálny kalendár kultúrnych podujatí.

Mesačne o programe Obecného kultúrneho centra a ďalších skutočnostiach informujeme takmer 300 držiteľov e-mailových adries zo Smižian, okolia i celého Slovenska.

Všetky informácie o nás nájdete na webovej sídle www.okcsmižany.eu.sk

Mgr. Dana Cvangrošová
riaditeľka OKC



Správa o činnosti Obecnej polície za rok 2012

Príslušníci Obecnej polície v Smižanoch v roku 2012 odpracovali vo výkone služby **10 340,5 hodín**, z toho 2 796 hodín v nočnej smene a 2808,5 hodiny počas sobôt, nedeľ a sviatkov.

Činnosť Obecnej polície v roku 2012 bola zameraná na plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii, zo Všeobecne záväzných nariadení obce a ďalších právnych noriem v oblasti zabezpečenia verejného poriadku, ochrany života, zdravia a majetku občanov v obci, na zabezpečenie plnenia úloh počas rôznych kultúrno-spoločenských a športových podujatí, ako boli: Karneval na ľade, Výročie oslobodenia obce, Kladenie vencov, Oceňovanie najlepších športovcov okresu, Sviatok Božieho milosrdenstva, Stavanie mája, Deň detí s kultúrnym programom, Smižianske folklórne slávnosti, Otvorenie letnej turistickú sezóny, Smižiansky festival hudobných skupín, Ukončenie letnej turistickej sezóny, Hasičské preteky o pohár starostu obce, futbalové stretnutia dospelých a dorastencov, Beh ulicami obce Smižany, Mikuláš, Disco Semtex party, koncert Jána a Františka Nedvědcov a iné.

Pri zabezpečovaní týchto úloh príslušníci Obecnej polície v Smižanoch **spolupracovali** najmä s policajmi Obvodného oddelenia Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi. Spolupráca bola realizovaná na základe **Dohody o spolupráci** podpísanej dňa 14.9.2011 medzi Okresným riaditeľstvom PZ v Spišskej Novej Vsi a Obcou Smižany.

Spoločný výkon služby (hliadka zložená z príslušníka Obvodného oddelenia Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi a príslušníka Obecnej polície v Smižanoch) **nebol plánovaný ani realizovaný**. Počas výkonu služby bolo príslušníkmi OP vykonaných celkom 1455 **zásahov**; 188 **zákazov** pri rôznych porušeníach právnych noriem a VZN obce a 1267 **zásahov**, pri ktorých nebolo zistené porušenie právnych noriem – tzv. iná činnosť. Celkom 61 krát zasahovali príslušníci OP pri poplachu na chránených objektoch. Ani v jednom prípade nešlo o narušenie objektu inou osobou. Pri týchto zásahoch nedošlo k žiadnej mimoriadnej udalosti. Nedošlo ani k zraneniu osôb, voči ktorým bol zákaz OP vykonávaný a ani k zraneniu príslušníka OP, ktorý zákaz vykonával.

Na činnosť príslušníkov Obecnej polície v Smižanoch neboli prijaté žiadne sťažnosti, ktoré boli podľa zákona NR SR č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach prešetrené.

Príslušníci Obecnej polície pri výkone svojich právomocí v sledovanom období **predviedli 4 osoby** – dve osoby na Obvodné oddelenie PZ Spišská Nová Ves a dve osoby na oddelenie Obecnej polície Smižany. **Donucovacie prostriedky** neboli príslušníkmi Obecnej polície použité.

Pri výkone služby príslušníci Obecnej polície v Smižanoch zistili podozrenie zo spáchania **10 trestných činov** (6 x TČ krádež podľa § 212 TZ, 3 x TČ lúpež podľa § 188 TZ, (jeden TČ lúpež zistený cez kamerový systém obecnej polície, na základe ktorého boli zistení a usvedčení páchatelia, 1 x TČ nebezpečné vyhrožovanie podľa § 360 TZ.) Podozrenia zo spáchania týchto trestných činov boli

odstúpené na realizáciu orgánom činným v trestnom konaní.

Policajnému zboru SR boli odovzdané **v 11 prípadoch** informácie o možnej trestnej činnosti páchanej na území obce (poškodzovanie cudzej veci, krádeže vlámaním, krádeže drevnej hmoty, krádeže veci z motorových vozidiel).

Počas služby bolo zistených 178 **priestupkov**, z ktorých 95 bolo riešených napomenutím a 78 **priestupkov bolo riešených v blokovom konaní** v celkovej sume **1 251,- Eur** (z toho 17 x bol vydaný šek a blok na pokutu nezaplatenú na mieste, v sume 345,- Eur), 3 priestupky boli odovzdané na riešenie príslušnému správnomu orgánu alebo PZ, 12 priestupkov bolo odložených.

Obecná polícia v sledovanom období eviduje **6 požiarov a 10 nálezov a strát** (7 x bol majiteľ zistený a nálež mu bol odovzdaný). Pomoc osobám pod vplyvom alkoholu bola poskytnutá v **10 prípadoch**, 3 x bola privolaná RZP. Do pátrania po nezvestnej osobe sa príslušníci Obecnej polície zapojili 1 x. V spolupráci s Mestskou políciou v Spišskej Novej Vsi bolo na území obce Smižany chytených **38 túlavých zvierat** (38 psov). V rámci prevencie sa príslušníci OP zúčastnili **troch prednášok**. V 8 prípadoch **zabezpečovali miesto dopravnej nehody** do príchodu príslušníkov Policajného zboru SR a v 6 prípadoch zabezpečovali miesto trestného činu do príchodu príslušníkov policajného zboru. V šiestich prípadoch bola poskytnutá asistencia sociálnym pracovníkom a exekútorom.

V mesiaci november 2010 bol do prevádzky uvedený **kamerový systém**. Inštalované boli **dve otočné a šesť statických kamier**, ktoré monitorujú vybrané lokality v obci. Tri statické kamery boli poskytnuté sponzorsky a to dve dodávateľom firmou RUPKKI a jedna Jánom Džubakom. Celkovo je funkčných 5 statických kamier. Kamerový systém pravidelne využíva nielen OP, ale aj Policajný zbor SR. Záznam obrazu z **kamerového systému** bol spätne prezeraný v 30 prípadoch. V šiestich prípadoch bola **kópia** takto získaného **záznamu** odovzdaná orgánom činným v trestnom konaní. V troch prípadoch na základe zánamu z kamerového systému bol zistený páchatel trestného činu. Na základe priameho sledovania bolo celkovo zistených 25 protiprávnych konaní a to jedného trestného činu a 24 priestupkov.

V mesiaci marec 2012 bol schválený príspevok z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Spišskej Novej Vsi (v rámci operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia) na zriadenie **chráneného pracoviska**. Prijatý bol zamestnanec so zdravotným postihnutím, ktorý obsluhuje kamerový systém, sleduje obraz snímaný kamerami, analyzuje záznaky a vykonáva s tým spojené administratívne práce. Intenzívne a dlhodobé sledovanie obrazu získaného kamerovým systémom je ďalším predpokladom pre zvýšenie ochrany života, zdravia a majetku občanov. V neposlednom rade stúpa aj flexibilita a operatívnosť hliadok Obecnej polície, čím poklesla možnosť páchať protispoločenskú činnosť v sledovaných častiach obce Smižany.

Príslušníci Obecnej polície v Smižanoch sú pri výkone služby riadne vystrojení **služobnou rovňošťou** v zmysle ustanovení §-u 22 zákona

na o obecnej polícii. Pri výkone služby používajú **služobné motorové vozidlo** Kia Ceed, označené v zmysle ustanovenia §-u 22a citovaného zákona a sú vyzbrojení krátkymi guľovými **služobnými zbraňami** továrenskej značky K 100 ako aj donucovacími prostriedkami v zmysle zákona o obecnej polícii a to slzotvorné prostriedky, obušok, putá a technické prostriedky na zabránenie odjazdu motorového vozidla. Cvičné ostré streľby vykonali dňa 25.9.2012 na strelnici Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi a 9.11.2012 na krytej strelnici v Spišskej Novej Vsi. Na dokumentovanie využívajú **digitálny fotoaparát a výpočtovú techniku**. Obecná polícia používa jedného služobného psa, rotvajlera, ktorý spolu so psovodom úspešne vykonal skúšku SVV 1 podľa Národného skúšobného poriadku SR pre psov služobných a pracovných plemien. Jeho výcvik je zabezpečovaný individuálne psovodom a v miestnom kynologickom klube.

Činnosť Obecnej polície je upravená vo **Všeobecne záväznom nariadení obce č. 64 o obecnej polícii** (v znení dodatku č.1).

Obecná polícia kontroluje dodržiavanie týchto VZN:

VZN č. 55, ktorým sa vymedzuje miesto na umiestňovanie volebných plagátov a iných nosičov informácií počas volebnej kampane na území obce Smižany,

VZN č. 61 o nakladaní s komunálnymi odpadmi na území obce Smižany,

VZN č.76 o ochrane ovzdušia a o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia prevádzkovateľmi malých zdrojov,

VZN č. 77 o vytváraní zdravého životného prostredia, o ochrane verejného poriadku a zelene,

VZN č. 78 o podmienkach predaja výrobkov, poskytovaní služieb na trhoch a ambulantnom predaji na území obce Smižany,

VZN č. 79 o správe a prevádzke pohrebiska na území obce Smižany,

VZN č. 87 domový poriadok

VZN č. 88 o podmienkach držania psov,

VZN č. 89 o zákaze predaja alkoholu. nápojov a ich požívania na verejných priestranstvách obce Smižany.

V roku 2012 zo strany občanov a návštevníkov obce dochádzalo najčastejšie k porušovaniu pravidiel cestnej premávky (zákon NR SR č. 8/2009 Z. z.), Všeobecne záväzných nariadení obce Smižany a k porušovaniu priestupkového zákona (zákon SNR č. 372/1990 Zb.). Príslušníci Obecnej polície v mnohých prípadoch (viac ako 53 %) prejednávli priestupky **bez sankcie**, tzv. **napomenutím** (pred novelou zákona o priestupkoch tzv. dohovor podľa § 84 ods. 2), so súčasným vysvetlením platných právnych noriem, hlavne VZN obce Smižany.

JUDr. Ján Dučák
náčelník Obecnej polície

OBECNÁ POLÍCIA
Smreková 37/24, 053 11 Smižany
Kontakt: 053/44 32 724, 0908 930 159
obecna.policia@smizany.sk

Obec Smižany oceňovala športovcov

„Najúspešnejší športovci regiónu SPIŠ“

V koncertnej sále REDUTA v Spišskej Novej Vsi sa dňa 21.2.2013 uskutočnilo oceňovanie najúspešnejších športovcov, kolektívov, osobností fair play, talentovanej mládeže okresov Spišská Nová Ves, Levoča a Gelnica.

K tomu, aby sa športu darilo a prekvital sú potrebné okrem peňazí predovšetkým mladí talentovaní ľudia so záujmom a vôľou trénovať, súťažiť, zvíťaziť. Nie náhodou organizátori zaradili v tomto ročníku medzi ocenených aj kategóriu – „Mladý športový talent“. V rámci danej kategórie bolo ocenených desať mladých, šikovných športovcov, ktorí sú kdesi na začiatku športovej kariéry, ale majú prekvapujúce výsledky. Je potešiteľné, že medzi ocenenými talentami bol aj žiak ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch **Tomáš Hamráček**.

Svojimi výkonmi sa stal slovenskou jednotkou v skoku do diaľky vo svojej vekovej kategórii a vybojoval si právo reprezentovať Slovensko na Medzinárodných atletických pretekoch, ktoré sa konali už siedmykrát vo Varšave – 9. septembra 2012. Súpermi mu boli žiaci z deviatich krajín – Poľska, Česka, Ukrajiny, Litvy, Maďarska, Estónska a Lotyšska, plus výber za kraj Mazowsko (Poľsko). Nestražil sa ani v tejto veľmi silnej konkurencii a vybojoval pre SR bronzovú medailu výkonom 488 cm.

Na najväčších žiackych pretekoch v Brne EUROPEAN KINDS ATHLETIC GAMES, ktorého sa zúčastnilo v dňoch 10. – 12.9.2012 viac ako tisíc mladých talentov, Tomáš sa umiestnil v skoku do diaľky na peknom 6 mieste. Ceny mladým talentom odovzdal zástupca Embraca Slovensko a predseda Olympijského klubu Spiš, Viliam Mjartan.

Príležitosť verejne oceniť športovcov na tomto podujatí dostali aj predstavitelia obcí.

Obec Smižany ocenila.

Ivana Vaška, ktorý sa venuje športu psích záprahov od sezóny 2008/2009. Je prezidentom Športového klubu ARCHING. Tri roky pracuje v štruktúrach SZPZ, v súčasnosti ako viceprezident pre WSA.

Od sezóny 2008/2009 sa ako člen reprezentácie SR pravidelne zúčastňuje ME a MS na suchu a na snehu.

V roku 2012 získal tieto úspechy

MSR 2012 na snehu Králiky, Slovensko – 4. miesto Skijoring severské plemená muži

MSR 2012 na suchu v Spišská Nová Ves, Slovensko – 1. miesto

Bikejoring severské plemená muži

ME FISTC na suchu v Farra d'Alpago, Taliansko – 4. miesto Bikejoring 1 pes.

Tomáša Polovku, ktorý zahorel láskou k motorizmu už v detstve. Začalo sa

to obdivom v zóne divákov, odkiaľ sledoval jazdcov až kým nezačal jazdiť sporadicky amatérske preteky od roku 2005 do roku 2007. Od roku 2008 začal jazdiť pravidelne skoro každý jeden pretek.

Na začiatku roka 2012 odjazdil MINI RALLY CUP, kde obhájil už **tretíkrát titul majstra Slovenska** a celú sezónu **SLOVENSKÝ RALLY POHAR**, na ktorom sa umiestnil na **4 mieste**.

Svoje životné krédo vyjadruje takto:

„Za úspech považujem každý dojazd do cieľa, či už na stupni víťazov alebo mimo neho.“

Oboch úspešných športovcov ocenil **starosta obce Smižany Michal Kotrady**.

Obec Smižany navrhla na ocenenie aj **Tomáša Dzureja**, rodáka zo Smižian, ktorý od svojich 17 rokov hral v „A“ mužstve – Divízia.

V rokoch 1962 – 65 hral za Bardejov II. celoštátnu ligu, v rokoch 1965 – 67 hral v lige majstrov za Tatran Prešov, v rokoch 1967 – 71 II. ligu za Sp. Novú Ves, v roku 1972 – pôsobil v Rudňanoch.

Od r. 1972 tri sezóny trénoval smižiansky dorast, v tom čase bol aj hráčom TJ Smižany „A“, pôsobil ako tréner „A“ mužstva.

Z objektívnych príčin menovaný bude ocenený dodatočne.

Oceneným srdečne blahoželáme, prajeme pevné zdravie a veľa športových úspechov aj v nasledujúcich rokoch.

PaedDr. Dušan Sliva

SŠÚ Smižany



Eko-projekt ZELENÁ STROMOM pokračuje



V Nitre sa 13. – 14. februára konala medzinárodná konferencia s názvom **Záhradnícke fórum 2013**, ktorej sa zúčastnili aj zakladatelia projektu spoločnosť Solitéra, s. r. o., a študenti Gymnázia na Školskej ul. 7. Pred očami odbornej verejnosti z danej oblasti odprezentovali neziskový projekt „Zelená stromom.sk“ a predstavili jeho základnú myšlienku, ktorou je obnova zelene a pomoc životnému prostrediu. Účastníkom fóra tiež priblížili ciele, ktoré sa spoločne snažia dosiahnuť. V rámci podpory tohto eko-projektu si je možné zakúpiť **veľký strom, balkónový stromček**.

Pripravovaná je tiež možnosť kúpy **vtáčích búdok, chrobáčích hotelov a detských malieb**, ktoré budú prostredníctvom bannerov umiestňované na staré ploty a skrášľovať ich. „Vtáčie búdky sú špeciálnou komoditou, ktorá bude realizovaná v spolupráci s Národným parkom Slovenský raj a verím že bude pre naše deti zaujímavá. Základné školy dokážu tieto búdky dopracovať a vymalovať. Stredná odborná škola drevárska tieto vtáčie búdky, ale aj chrobáče hotely má záujem vyrábať a občania mesta alebo miestne organizácie si ich môžu kúpiť. Lokality, na ktorých sa budú vtáčie búdky a chrobáče hotely osadzovať, budú vytypované v dohľadnej dobe. Dúfame, že aj obyvatelia mesta nám pomôžu svojimi nápadmi,“ priblížil riaditeľ spoločnosti Solitéra, s. r. o., **Ing. Vladimír Klaučo**.

Základnou filozofiou projektu je aktívne zapojiť do spolupráce všetkých

– občanov nášho mesta, školy, žiakov, združenia, ale aj organizácie a obyvateľov konkrétnych častí mesta pre jedinou vec: „**Dosiahnime spoločne vyššiu harmóniu bývania a posilnime vplyv ekologických princípov bývania v našom okolí**“

Myšlienku tohto eko-projektu **budú medzi verejnosťou šíriť** študenti Gymnázia na Školskej ulici. Okrem poskytovania bližších informácií o projekte sa s občanmi budú **rozprávať a pýtať** aj na ich názor a postrehy ako vylepšiť projekt.

Zapojiť sa môžu všetci, ktorí majú chuť pomôcť ku zazeleneniu nášho okolia. Všetky tipy a námety, ktoré môžu napomôcť tomuto „zelenému“ projektu, radi prijme. Prosím, napíšte alebo povedzte nám svoj názor. Na Vaše nápady a podporu tohto projektu sa teší Ing. Iveta Dusíková a Vaši osobní poradcovia – manažéri – žiaci Gymnázia zo Školskej 7. Viac o projekte sa dozviete na stránke www.zelenastromom.sk.



Ján Ujházi – 100. VÝROČIE NARODENIA

Ján Ujházi sa narodil 4. februára 1913 v Maďarsku. Keď mal päť rokov, mamička mu umrela na španielsku chrípku. O neho a ďalších dvoch súrodencov sa ďalej starala druhá mama. Rodina sa tak rozšírila o ďalších piatich súrodencov.



r. 1942

V týchto dňoch oslávil v kruhu svojej rodiny pán Ján Ujházi sté narodeniny.

Z jeho bohatého života spomeňme len niekoľko udalostí: Pracoval v Novom domove v Spišskej Novej Vsi, bol jedným z pracovníkov, ktorí sa pričínili o jeho vzostup. Ako majster odborného výcviku na SOU nábytkárskom vychoval množstvo mladých



1. sv. prijímanie, r. 1925

ľudí. Taktiež športoval – bol futbalovým rozhodcom. Pôsobil v TJ Tatran Spišská Nová Ves, podieľal sa pri jeho zrode. Vždy sa zaujímal o nové veci. Dodnes v televízii s obľubou sleduje akýkoľvek športový program, najviac tenis a futbal. So svojou manželkou vychoval dve deti. Ako nám prezradila jeho dcéra, je to rodinne založený človek, pozitívne mysliaci a milujúci otec, ktorý sa veľkou mierou pričínil o výchovu svojich vnúčat.

Obec Smižany mu i touto cestou srdečne blahoželá a praje pevné zdravie do ďalších rokov.

za redakciu Smižianskeho hlásnika Mgr. Stanislav Beregházy



J. Ujházi – prvý zľava

Karneval v materskom centre **LOLEK**

Dňa 5.2.2013 Šašo Lolek privítal v materskom centre všetky detičky, ktoré prišli v krásnych karnevalových maskách. Mamičky, oteckovia, ale hlavne masky prispeli k príjemnej atmosfére karnevalu. Pre deti bolo nachystané občerstvenie, šikovné mamky upiekli chutné koláče, oteckovia so šašom vyzdobili triedu a zábava mohla začať. Diskotéka sa rozprúdila ako na ozajstnom karnevale. Deti a rodičia si na príprave masiek dali skutočne záležať, jedna maska krajšia ako druhá. Za odmenu šašo obdaroval všetky deti medailom a sladkou odmenou. Ďakujeme všetkým zúčastneným za krás-

ne fašiangové popoludnie v materskom centre.

Stretávame sa každý utorok o 15.30 h. na ZŠ Po výšenia sv. Kríža v Smižanoch.

Prednáška na tému „Dentálna hygiena malých detí“ s pani Vlčákovou sa uskutoční **12.3. 2013** od 15.30 h.

Tešíme sa na Vás.

T. č.: 0907 723 736 – Majka

Facebook: Materské centrum Lolek

Materské centrum LOLEK



Sanica na Zelenej

11.1.2013

*Zima prišla, zima je tu!
Deti šantia, vítajú ju.*

Plno snehu, teploty mínusové a žiadna fujavica. Len vločková obloha. Preto aj naši žiaci vytiahli rukavice, baranice a spoločne sa vybrali na neďaleký kopec, posáňkovať sa. Deti z 0.A a 3.B zo ZŠ na Zelenej ulici si doniesli sánky, ba aj snežný skúter a tešili sa na inú hodinu telesnej výchovy. Takú naozajstnú, pri ktorej sa vyšantia do sýtosti. A pri ktorej sa aj hlasovo prejavia. Pekné bolo to, že si vzájomne pomáhali, ba dokonca starší vozili mladších cestou tam i späť. Bolo že to radosti. Všetkým ostali na tento deň pekné spomienky. Ďakujeme tebe zima.



Fašiangový karneval

*Poobede veľkí, malí,
pekne sme sa zabávali.
Veď sa konal veľký bál,
pravý fašiangový karneval.*

Dňa 4. 2. 2013 sa v ZŠ na Komenského ulici v Smižanoch uskutočnila veľmi pekná akcia „Fašiangový karneval...“. Len pár minút stačilo deťom na to, aby sa premenili a stali sa z nich vodníci, šašovia, zvieratká, kvetinky, motýle, víly...

K veselej nálade prispel aj „dídžej“ z radov rodičov, p. Vojtek. Do reproduktorov púšťal veselé pesničky, ktoré nikomu nedovolili len tak posedávať. Zábava bola vynikajúca. V rámci oddychu čakalo deti prekvapenie v podobe predstavenia kúzelníka „VOLFA“. Nielen deťom, ale aj nám rodičom, bolo ľúto, že dobrá nálada netrvala dlhšie. Čas bol neúprosný a karneval sa musel skončiť. K jeho vydarenému priebehu určite prispeli aj rodičia, ktorí neváhali a boli ochotní dodať krásne sponzorské dary do tomboly. Na záver čakalo deti ešte jedno prekvapenie. Z mnohých masiek rodičia vylosovali šesť, ktoré si odniesli hodnotné plyšové hračky. Určite im budú pripomínať tie krásne chvíle strávené v kruhu svojich priateľov. Veľká vďaka patrí aj pánom učiteľom, ktorí našim deťom takto spestrierili popoludnie a postarali sa o skvelú zábavu. Už teraz sa všetci tešíme na ďalší karneval.

Za všetkých rodičov Dana Mikulová

A opäť raz vydarený karneval...

Niekedy rozmýšľam, kto sa na školský karneval teší viac, či deti, alebo my rodičia.

Keď vidíte po vyzdobenej telocvični behať víly, pirátov a vodníkov, zabudnete na pracovné starosti a vrátite sa do detských čias. Tak tomu bolo aj prvý februárový týždeň na ZŠ Komenského ulici v Smižanoch.

Decká boli skvelé, natiahli na seba naozaj neuveriteľné kostýmy, ktorých výroba určite stála nemálo námahy. A nielen výroba, ale aj nosenie. Veľmi sa teším, že sa na naše karnevaly opäť vrátili podomácky urobené kostýmy. Sú to úplne umelecké diela a porota by iste najradšej odmenila väčšinu z nich. Bocian, tekvica, páv, krokodíl, zlatá ryбка.... Bolo to naozaj fantastické. Deti, mamky, ockovia – klobúk dole! Mohli by Vás draftovať do Hollywoodu za kostymérov. Tancovalo sa ako o život a len vtipné a akčné číslo kúzelníka Wolfa prinútilo deti a aj ich pedagógov (mimo chodom, iež im pri obliekaní fantázia nechýbala), trochu vydýchnuť a sadnúť si. Wolf zabavil opäť malých aj veľkých a tak za seba, ale iste aj za viacerých ďalších rodičov a deti hodnotím náš karneval, ako kultúrnu udalosť fašiangov.

Ing. Ľudmila Kolesárová



Môj najkrajší VALENTÍN

Deň sv. Valentína pripadá na 14. februára, ktorý je aj sviatkom zamilovaných. Slávi sa už niekoľko desaťročí v rôznych kútoch sveta. Jedna z legiend vraví, že sv. Valentín bol kňaz žijúci v Ríme v čase vlády cisára Claudiusa II.

V dnešnej dobe sa na deň sv. Valentína zamilovaní obdarúvajú valentínkami a ďalšími romantickými darčekom, aby vyjadrili hĺbku svojich ľúbostných citov. Medzi najčastejšie dary patria kvety. Sú najvďačnejším darom a nič sa nimi nemôže pokaziť.

My sme sa rozhodli obdať naše deti zábavou a smiechom. Zorganizovali sme pre ne 12.2.2013 súťaž s tombolou. Záver programu bol spriemnený tancom a myslím si, že každá detská dušička sa potešila.

*Alena Hricová
vychovávateľka ŠKD*

Š A Š O V A N I E na Z E L E N E J . . .

...už sa FAŠIANG kráti, už sa nenavráti... tak znejú slová jednej pesničky, ktorá sa spieva v čase končiacich sa zábav.

Včera sa aj na našej škole konal maškarný bál, t.j. **KARNEVAL**. Záujem oň prejavilo takmer 50 detí! A veru bolo sa na čo pozerat! Princezné, tanečnice, strigy, zajace, šašovia,Podmienkou účasti totiž bolo prísť v maske z domu prinese-nej. Za zvukov hudby sa masky predstavili, ukázali a aj potancovali. Ale nielen to! Museli dokázať, že si ceny zaslúžia! P. učiteľky pripravili zaujímavé súťaže rozdelené po ročníkoch. Napr. masky z 0. roč. podliezali palicu, výška ktorej sa zmenšovala a zmenšovala. Kto sa jej dotkol, vypadol z hry. Deti z 1. a 2. roč. zas mali tzv. **NOVINOVÝ TANEC**. Dvojice tancovali, a keď hudba zastala, museli sa rýchlo postaviť na noviny. Po jednom sa uberali preč, až nakoniec zostal posledný pár! Na masky z 3. roč. čakal **OBÁLKOVÝ TANEC**! Deti si pri tanci podávali obálku a kto ju mal posledný, keď skončila hudba, musel vykonať úlohu tam číhajúcu. Tí najstarší zo žiakov boli štvrtáci! Oni sa pokúšali o výhru v tzv. **LOPTOVOM TANC**. S rukami za chrbtom a loptou vpredu sa usilovali vydržať čo najdlhšie v páre. Bolo že to smiechu!!!

Po každej súťaži p. učiteľky vyberali tri najkrajšie masky z každého ročníka a tie si samy vyberali z ponúkaných cien. Nasledovala spoločná zábava, pri ktorej predvádzali svoje tanečné kreácie. Zaujali nás aj dvojčky – dievčatá z 0.A, sestry Bagárové alebo aj tanečnice –mažoretky z 3. a 4.triedy, ktoré nás potešili svojím tancom na začiatku nášho karnevalu. Veľký potlesk zožal aj tanečný pár z 3.B / Natália Lukáčová a Oliver Doffek/.

Rozlúčili sme sa s tým, že sa stretneme aj o rok! A možno v ešte hojnejšom počte!

p. uč. Petriková, Smoradová,
ZŠ, Komenského 3, Smižany



Obvodné kolo 62. ročníka MATEMATICKEJ OLYMPIÁDY

Matematická olympiáda (MO) je predmetová súťaž pre žiakov základných a stredných škôl, v ktorej treba vyriešiť niekoľko matematických príkladov v niekoľkohodinovom limite. Hodnotí sa nielen výsledok, ale aj dôkaz riešenia.

Súťažiaci sú v matematickej olympiáde rozdelení do kategórií podľa ročníka základnej alebo strednej školy. Pre základné školy je určených 5 kategórií označených podľa ročníka: **Z5, Z6, Z7, Z8, Z9**.

Dňa 23.1.2013 v zasadačke MsÚ v Spišskej Novej Vsi sa konalo obvodné kolo 62. ročníka **MO Z5 a Z9**. Súťaže sa zúčastnili žiaci piateho a deviateho ročníka základných škôl okresu.

Našu školu "**Komenského 3, Smižany**" reprezentovali štyria žiaci deviateho ročníka a jeden žiak piateho ročníka.

Medzi úspešnými riešiteľmi skončila **Sylvia Fargašová** žiačka **9.B** triedy, ktorá obsadila **pekné 2. miesto**, keď z možných 24 bodov dosiahla 22 bodov.

K úspechu blahoželáme a ďakujeme za reprezentáciu školy.

Ing. K. Švaňová
ZŠ, Komenského 3, Smižany

Olympiáda v nemeckom jazyku

Dňa 21.1.2013 sa v Spišskej Novej Vsi uskutočnilo obvodné kolo Olympiády v nemeckom jazyku. Žiaci ZŠ súťažili v 2 kategóriách. V kategórii 1A sa Katka **Zaliberová** zo ZŠ Komenského Smižany umiestnila na peknom 4. mieste a **Roman Kačír** v kategórii 1B na 7. mieste. K dosiahnutému umiestneniu im blahoželáme a prajeme veľa úspechov s nemeckým jazykom.

Mgr. Igor Pirháč
ZŠ, Komenského 3, Smižany

Počuli ste už o iBobrovi?

Ak Vaša prvá myšlienka smerovala k zvieraci ríši – ste na omyle.

Je to medzinárodná informatická súťaž pre žiakov základných škôl od tretieho ročníka, pre stredné školy a osemročné gymnázia. Organizátori zo všetkých krajín sa raz ročne stretnú,

aby vytvorili spoločnú databázu úloh pre ďalší ročník tejto súťaže. Cieľom súťaže je podporiť záujem o informačné a komunikačné technológie u žiakov a ich využívanie pri učení sa. Učelia informatiky a informatickej výchovy v ZŠ na Komenského ulici v Smižanoch zapojili do tejto súťaže 63 žiakov. Súťažili sme v týchto kategóriách:

Bobríci – žiaci 3. – 4. ročníka ZŠ,
Benjamíni – žiaci 5. – 7. ročníka,
Kadeti – žiaci 8. – 9. ročníka.

Každý žiak pracoval samostatne na počítači v škole vo vyhlásenom súťažnom dni a čase. Úlohou bolo vyplniť on-line súťažný test. V kompletnom vyhodnotení každej úlohy sme dosiahli pekné výsledky.

Najviac sa darilo najstarším žiakom v kategórii Kadeti – 1. miesto Martin Benda a Sylvia Fargašová z 9. B triedy, dosiahli plný počet bodov – percentil 100. Tento rok sa súťaže v tejto kategórii zúčastnilo 10 881 žiakov. Ďalších desať najúspešnejších žiakov našej školy obdržalo diplom.

V kategórii Benjamín získalo 9 žiakov diplom a najúspešnejšou bola Aneta Kleinová zo 7. B triedy, dosiahla 64 bodov – percentil 91. V tejto kategórii súťažilo spolu 17 266 žiakov.

V kategórii Bobríci, kde spolu súťažilo 9449 žiakov, najlepšie umiestnenie dosiahla Anna Kleinová zo 4.A a Marianna Šoltisová zo 4.B a to 80 bodov percentil 97. Deväť žiakov obdržalo diplom za úspešné splnenie úloh.

Základná škola Komenského ulica,
učitelia informatiky
Mgr. J. Aštaryová, Mgr. J. Bednárová

„História je učiteľkou života“

Marcus Tullius Cicero

Dejepisná olympiáda je dobrovoľnou súťažou, ktorá je určená pre žiakov 6. až 9. ročníka základných škôl. Jej poslaním je prehľbovať, rozširovať a upevňovať vedomosti z dejín. Pozostáva z troch častí, a síce z regionálnych dejín, učiva konkrétneho ročníka a z monotematickej časti, ktorou bolo tohto roku slovenské národné obrodienie.

Dňa 5. februára sa uskutočnilo obvodné kolo dejepisnej olympiády v Základnej škole na Lipovej ulici v Spišskej Novej Vsi. Našu školu reprezentovalo 5 žiakov zo 7., 8. a 9.ročníka. Medzi najúspešnejších patril Ivan Koterba zo 7.A triedy, ktorý sa umiestnil na 3.mieste z možných 18., pričom ho od druhého miesta a postupu do krajského kola delil len jeden bod. Ďalšou úspešnou žiačkou obvodného kola je Lea Kunzová z 8.B triedy, ktorá z konkurencie 18. súťažiacich obsadila pekné 4. miesto. Žiakom srdečne blahoželáme a držíme palce, aby sa aj budúci rok ich úsilie a vedomosti premenili v úspech.

Mgr. Mária Kalafútová
ZŠ, Komenského 3, Smižany



ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMIŽANOCH

KARNEVAL

V stredu 30. 1. 2013 sa telocvičňa ZŠ Povýšenia sv. Kríža premenila na lúku plnú masiek. Zabávali sa tu čertík Bertík, lekár, sestrička z Kramárov, princezné, čarodejnice, rôzne zvieratká a lietali aj strigy. Nad celým karnevalom dohliadala porota zložená zo školského parlamentu. Po súťažiach a discotancoch vyhodnotila všetky zaujímavé a nápadité masky. Ďakujeme všetkým maskám, rodičom a učiteľom za príjemné popoludnie, ktoré bolo zároveň rozlúčkou s tohtoročnými fašiangami. Žiaci 2.stupňa mali od 16.00 hod. diskotéku.

Školský parlament



Matematická olympiáda

Aj v tomto školskom roku na naša ZŠ Povýšenia sv. Kríža zapojila do Matematickej olympiády. 23. januára 2013 v Centre voľného času ADAM v Spišskej Novej Vsi sa uskutočnilo obvodné kolo Matematickej olympiády. Dominika Zekuciová z V. A triedy obsadila krásne 4. miesto.

Srdečne blahoželáme!

predmetová komisia matematiky

Hodina vlastivedy

Netradičná hodina vlastivedy v priestoroch kaštiela bola spretrením vyučovania druhákov zo ZŠ Povýšenia sv. Kríža. Reprezentačné priestory kaštiela ozvlášťovala 6. februára nielen stála expozícia našich významných rodákov, ale aj výstava obrazov p. Ľubomíra Labaja.

Práve jeho tvorba pripomenula deťom známe miesta nášho regiónu a priblížila krásu historických budov Spiša. Netradičná technika malieb nás vtiahla do sveta výtvarného umenia, ale aj do sveta hudby. Tvár veľikánov hudby sa určite natrvalo vryli do pamäte malých školákov. Opäť sa tak potvrdilo staré známe, že raz vidieť je viac ako stokrát počuť.

To platí aj v prípade fotografií a životopisov našich rodákov. Známe mená ako Ján Nálepka, Matúš Pajdušák, či Štefan Hoza motivovali deti k čítaniu životopisov, vďaka čomu sme za múrmi kaštiela získali cenné informácie a nové vedomosti.

Zamysleli sme sa nad životom v minulosti a možno sme si viac uvedomili pozitívne i negatívne stránky dnešného sveta. Životné osudy našich rodákov, tvorba súčasných umelcov, či práca ľudí v oblasti kultúry a verejného života sú pre naše deti vhodnou inšpiráciou a reálnym životným vzorom.

Preto sa už teraz tešíme na návštevu múzea, na tvorivé dielne, či rôzne vlastivedné vychádzky a exkurzie, ktoré si uchováme v pamäti.

tr. uč. Mgr. J. Predovová

ÚSPECH na biologickej olympiáde

Ako aj po iné roky, aj tento školský rok 2012/2013 organizoval Slovenský inštitút mládeže luventa biologickú olympiádu v kategórii C, ktorá je určená žiakom ôsmym a deviatym ročníkom základných škôl a žiakom osemročných gymnázií.

Dňa 6. februára 2013 sa v Centre voľného času ADAM v Spišskej Novej Vsi uskutočnilo obvodné kolo tejto olympiády. Zúčastnili sa ho žiaci našej Základnej školy Povýšenia sv. Kríža, ako aj iných škôl z blízkeho okolia. Žiaci 9. ročníka Adam Šima a Erik Čonka súťažili v teoreticko-praktickej časti, v ktorej boli pre nich pripravené nielen teoretické otázky, ale aj náročná praktická úloha, pri ktorej museli dokázať svoje vedomosti a zručnosti.

V tejto kategórii sa umiestnili na výborných miestach – **Adam Šima – 2. miesto** a **Erik Čonka – 3. miesto**.

Adamovi aj Erikovi srdečne blahoželáme a prajeme im veľa ďalších úspechov.

Mgr. Oľga Handzušová

„Erik erfolgreich auch in diesen Jahr“ ERIK ÚSPEŠNÝ AJ TENTO ROK

IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže už niekoľko rokov pravidelne organizuje olympiády s mnohostranným zameraním určené žiakom základných škôl, osemročných gymnázií a stredných škôl. 24. januára 2013 sa v Centre voľného času

ADAM v Spišskej Novej Vsi konalo obvodné kolo olympiády v nemeckom jazyku. Súťažiaci boli rozdelení podľa veku a ročníka do kategórií.

Olympiáda mala písomnú a ústnu časť. Cieľom tejto písomnej bolo preveriť jazykové kompetencie (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, praktické ovládanie jazyka) žiakov. Ústna časť sa zameriavala na opis obrázkov a simuláciu konkrétnych úloh. V oboch disciplínach sa hodnotilo splnenie úlohy podľa zadania, komunikatívnosť a plynulosť vyjadrovania, jazyková úroveň, rozsah slovných zásoby a jej použitie.

Náš **Erik Čonka**, žiak 9.B triedy ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch, opäť príjemne potešil, keď obsadil **2.miesto** v súťaži.

Samozrejme, pripájame našu srdečnú gratuláciu a želáme mnoho ďalších úspechov.

Mgr. Anna Justhová

V zdravom tele zdravý duch

Február sa niesol v našej ZŠ Povýšenia sv. Kríža najmä v športovom duchu.

Svoje plavecké zručnosti si mohli overiť žiaci 3. a 4. ročníka, ktorým bol výcvik určený. Prebiehal od 5.2. do 12.2.2013 v krytej plavárni v Spišskej Novej Vsi.

Začiatocníci a menej zdatní plavci boli zaradení do základnej skupiny a žiaci, ktorí už mali s vodou dlhšiu skúsenosť, nadobúdali ďalšie zručnosti v zdokonaľovacej skupine.

Deti sa s vodou veľmi rýchlo spriatelili. Okrem teoretických vedomostí o plaveckých technikách a konkrétnych praktických zručnostiach si v bazénoch veľmi radi zahráli aj všelijaké hry a aktivity.

Veľmi nás teší, že aj tí žiaci, pre ktorých bola voda doposiaľ „malým strašákom“, si k nej vytvorili kladný vzťah a naučili sa ju mať radi.

Ďalšou športovou a zdravou aktivitou sa môžu pochváliť naši šiestaci, siedmci a ôsmaci, ktorí sa od 11.2. do 15.2.2013 zúčastnili lyžiarskeho výcviku v Levočskej doline.

Podobne ako naši malí plavci, ani v lyžovaní neboli všetci žiaci rovnako zdatní. Preto boli aj oni rozdelení do dvoch skupín – začiatocníci a slabší lyžiari nadobúdali nové vedomosti a prax v základnom, pokročilý v zdokonaľovacom kurze.

Cieľom lyžiarskeho výcviku bolo osvojiť si teoretické poznatky o medzinárodných pravidlách správania sa na svahu, získať základné lyžiarske návyky a vedomosti a zdokonaľiť sa v lyžiarskej technike. Naši žiaci to aj napriek niekedy náročnejším fyzickým aktivitám zvládli na jednotku!

Zároveň ďakujeme našim pedagógom a rodičom za odborné športové vedenie našich detí.

Mgr. Anna Justhová

art school SMIŽANY

Prešovské dni klasickej gitary

V dňoch 24. a 25. januára 2013 sa žiaci a učiteľia hudobného odboru – oddelenia strunových nástrojov Základnej umeleckej školy v Smižanoch zúčastnili majstrovských gitarových kurzov v PKO Čierny Orol v Prešove. Z triedy učiteľa Mariána Mikolaja to bol žiak **Adrián Volák**, žiak 4. ročníka, prvej časti, prvého stupňa základného štúdia, ktorý sa momentálne pripravuje na prijímacie skúšky na Konzervatórium v Košiciach. Z triedy p. uč. Mgr.



Edity Lorkovej sa zúčastnili 2 žiačky – **Ivana Morihladková** a **Katarína Hlinková**. Všetci zúčastnení žiaci úspešne reprezentujú školu na celoslovenských súťažiach už niekoľko rokov a momentálne sa intenzívne pripravujú na Celoslovenskú gitarovú súťaž s medzinárodnou účasťou v Bojniciach, ktorá sa bude konať 14. a 15. 3. 2013. Žiaci predviedli praktické zručnosti nadobudnuté počas štúdia v základnej umeleckej škole a ich výkony zhodnotili a odborne usmernili významní slovenskí i zahraniční lektori, ktorí pôsobia na konzervatóriách i vysokých školách muzických umení u nás i v zahraničí: Mgr.art. Kamil Bartník /Poľsko/, MgA. Matěj Freml, PhD. a Mgr.art. Patrik Vacík /Česká republika/, Mgr.art. Adam Marec, ArtD. a Mgr.art. Peter Tomko /Slovenská republika/.

Počas dvoch dní strávených v Prešove si žiaci v tvorivej atmosfére porovnali interpretačné schopnosti, čo obohatilo ich technicko – umelecké zručnosti v hre na gitare a podnietilo k väčšiemu úsiliu na sebe pracovať.

*Marián Mikolaj
vedúci oddelenia strunových nástrojov,
ZUŠ Smižany*

ANJELI ZO SMIŽIAN

Žiaci výtvarného odboru sa pravidelne zúčastňujú rôznych súťaží. Tentoraz to bola súťaž organizovaná Tatranskou galériou v Poprade pod názvom Anjel Vianoc. Tak ako dospelí, tak i deti majú rôzne predstavy o anjeloch. Každý bol originálny a osobitý, podobne ako prístup a techniky, ktoré žiaci použili. Mali sme anjela z rolky od kuchynských utierok, anjela z konárika stromu, anjeličky kaširované zo servítk, ale i klasicky kreslených a maľovaných anjelov. Na vernisáži 6.12. 2012 oceňovali detské práce a 2. miesto získali aj **Lea Jančurová** a **Daniela Lesňáková**. Dievčatám srdečne blahozeláme a želáme veľa ďalších úspechov.

Mgr. Bohuslava Kukurová

POĎAKOVANIE

V mene vedenia MŠ Ružová 9, Smižany, ďakujem všetkým zamestnancom materskej školy, rodičom (p. Kurilecovej, p. Babikovej, p. Szabovej, p. Paračkovej, manželom Fábryovcom, Paluščákovcom) a zamestnancom obce pod vedením p. Kleina za pomoc pri upratovaní a sprevádzkovaní II. pavilónu našej materskej školy, ktorý prešiel rozsiahlou rekonštrukciou.

Ďakujeme. *Šarišská Anna, predsedá Rady školy*

Fašiangy a karnevaly ohlasujú príchod jari

Fašiangy sú obdobie od Troch kráľov až do Popolcovej stredy, štartujúcej prípravu na Veľkú noc. K najočakávanejším udalostiam fašiangových osláv patria v súčasnosti plesy. U nás sa najviac slávi maškarný ples – „karneval“, ktorý sme si tento rok pripravili 8.2. v Materskej škole na Komenského ulici. Deti zahalené v krásnych maskách a nádherných rozprávkových kostýmoch vystúpili v krátkom programe a zároveň privítali všetkých zúčastnených, ktorí sa prišli na nich pozrieť. Keď zaznela hudba, hneď sa dali do tanca. V malých prestávkach sa deti občerstvili šiškami a teplým čajom, ktoré pre ne pripravili tety kuchárky.

Atmosféra bola radostná a veselá. Deti sa už teraz tešia na budúci karneval.

Darina Jílková, MŠ Komenského 1

ZBIERKA ŠATSTVA

Dňa 12.2.2013 sa uskutočnila zbierka obnoseného šatstva pre Spišskú katolícku charitu za podpory TSP obce Smižany. Do zbierky sa zapojili ZŠ Povýšenia sv. Kríža, ZŠ Komenského, Materské centrum Lolek a Obecný úrad Smižany. Koordinátor humanitárnej pomoci Spišskej ka-

tolíckej charity Milan Rišš nás ubezpečil, že vyzberané šatstvo bude doručené sociálne slabým rodinám v okrese Spišská Nová Ves. Keďže úspešnosť zbierky bola vysoká, radi ju v budúcnosti zopakujeme.

Ďakujeme všetkým, ktorí sa zapojili do zbierky.

*Terénni sociálni pracovníci
obce Smižany*



17. FAŠIANGOVÝ PLES ZDRAVOTNE POSTIHNUÝCH V SMIŽANOCH



Rada Základnej organizácie Slovenského zväzu telesne postihnutých v Smižanoch usporiadala druhú februárovú sobotu, t.j. 9.2.2013 17. fašiangový ples pre svojich členov, rodinných príslušníkov a sympatizantov zväzu v krásnej vyzdobenej jedálni PD „Čingov“ Smižany.

Musíme povedať, že naši členovia sa veľmi radi zúčastňujú všetkých spoločenských akcií. Preto sa nečudujeme, že i tento rok prejavili záujem o 17. fašiangový ples.

Na úvod vystúpila mladá tanečnica, sl. Zubajová Alexandra s tancom.

Do tanca a spevu hrala hudobná skupina „TENDER“ z Bijacoviec. V prestávkach sme si všetci spoločne v dobrej nálade zaspievali ľudové piesne, no nechýbali ani fašiangové.

Organizovanie fašiangového plesu si vyžiadalo veľa práce a finančných prostriedkov. Preto sme sa obrátili na podnikateľov a priateľov, ktorým sme vďační, že s nami cítia a prispeli nám do tomboly a na prípravu plesu.

A preto i touto cestou vyslovujeme úprimne poďakovanie našim sponzorom :

- PD „Čingov“ Smižany – Ing. Zekucia Štefan
- Park Hotel Hokovce – p. Piri Štefan
- NOVES OKNÁ a.s. SNV – Ing. Bryndza Roman
- LUANA Smižany – p. Bučko Ľubomír
- Šoltýs -Výťahy, s.r.o. Smižany – p. Šoltýs Andrej
- Aquapark AquaCity Poprad
- ORTO KOMPLET SNV – manželka Hadvavčí
- AGROSPIŠ Smižany – p. Neupaver Jozef
- BWE s.r.o. Smižany – p. Pavlík Michal
- PROFI AUTO J+M Smižany – p. Šuster Miroslav
- Farby – Iaky Smižany – p. Orinčák Marek
- ARANŽERSKY SALÓN Smižany – Škarupová Renáta
- HERBA DRUG s.r.o. Smižany – Ing. Milá Soňa
- Kaderníctvo u Alenky -Barabasová Alena
- BENESPORT Spišské Tomášovce – p. Bendík Ján
- Kvety Marika Smižany – p. Dolíhalová Mária
- STEFANI reštaurácia Smižany – p. Džubáková Štefánia
- Ing. Griger Pavol – Spišská Nová Ves
- Poštová banka Spišská Nová Ves
- Nechtové štúdio Spišská Nová Ves – p. Baluchová Zuzana

- BAD BOYS FAST FOOD Smižany – p. Galovič Juraj
- Kvety Merine Smižany – p. Sagulová Karolína
- Očná optika Smižany – p. Oravcová Alžbeta
- Pizza Tony Smižany – p. Borský Jaroslav
- Slovchips, s.r.o. Smižany – p. Handlovič Ivan
- Reštaurácia SPIŠ SNV – p. Findura Rastislav
- Pekáreň s.r.o. Smižany – p. Vansáč Mikuláš
- IGLOS PLUS – p. Juriak Vladimír
- BETOL Spišská Nová Ves – p. Olejník Jaroslav
- DISKONT CODY 3 – p. Laškody Juraj
- REMESLO SPIŠ – p. Oelchläger Oto
- Nay elektrodom Spišská Nová Ves – Ing. Žonda Lukáš
- Urban Ján – INTARS PARKET
- Svadobné štúdio EL SNV – p. Kočišová Lenka
- Kvety Smižany – Teplicová Helena
- AVON – p. Štrauchová Iveta
- TATRACLIMA Poprad

Ďakujeme personálu kuchyne PD Smižany pod vedením p. Zubajovej, ktorý nám pripravil chutné jedlá, občerstvenie a postaral sa o príjemnú obsluhu.

Na záver ostáva len veriť, že podobných akcií a aktivít bude môcť naša organizácia pripraviť viac.

Tešíme sa na ďalšie fašiangové stretnutie, ktoré bude o rok.

Rada ZO SZTP Smižany

FOTO: V. Kubáň



BATÔŽTEK – ZO SZTP Smižany



Dňa 1.2.2013 o 17.00 hodine v Kultúrnom dome v Smižanoch sa konal Fašiangový batôžtek. Pekná tradícia zachovania fašiangových zvykov spevu a zábavy. Príjemné a ľudsky žilivé prostredie. V batôžku si každý priniesol fašiangové dobroty, ale aj kus dobrej nálady. Zúčastnilo sa 63 členov. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí sa zúčastnili, ale aj tým, ktorí sa podieľali na príprave fašiangového posedenia. Na záver už môžeme iba povedať, nech fašiangové zvyky, láska, úsmev a pevné zdravie nás sprevádza aj naďalej v našom živote. Tešíme sa na budúce stretnutie.

za Výbor ZO SZTP, p. Viera Petruľáková



FOTO: V. Kubáň



PROGRAM MAREC



OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY

5.2.- Kaštieľ

31.3. 60 KRÍDLA A ILÚZIE – EMIL LABAJ
Malba, kresba, grafika – výstava Organizuje: OKC

1.3. Spoločenská sála KD

(piatok)
o 8.00 hod. **SCHÔDZA PD ČINGOV SMIŽANY**
spojená s voľbami predstavenstva družstva Organizuje: PD Čingov, OKC

10.3. Spoločenská sála KD

(nedeľa)
o 16.00 hod. **SVADOBNÝ ZÁVOJ**
Humorné divadelné predstavenie pri príležitosti MDŽ
Ochotnícke divadlo z Iliašoviec. Autor: Jozef Kónya,
režia: Valéria Kračková. Organizuje: OKC Vstupné: deti 1 €, dospelí 2 €

18.3. Kaštieľ

(pondelok)
o 16.30 hod. **VÝROČNÁ ČLENSKÁ SCHÔDZA MO ŽIVENA**
Vladimír Durdík ml. – literárne spomínanie pri príležitosti
10. výročia úmrtia. Organizuje: MO Živena, Obecná knižnica, OKC, ZUŠ

20.3. Kaštieľ

(streda)
o 10.00 hod. **DEŇ UČITEĽOV**
Slávnostné odovzdávanie ocenení pedagógom združených
v Spoločnom školskom úrade Smižany. Organizuje: ŠŠÚ, ZUŠ, OKC

21.3. Kaštieľ

(štvrtok)
o 9.30 hod. **SPÁDOVÉ KOLO V SÚŤAŽI**
HVIEZDOSLAVOV KUBÍN
Organizuje: ZŠ na Komenského ul., OKC

21.3. Kaštieľ

(štvrtok)
o 17.00 hod. **OSLAVA ŽIVOTNÝCH JUBILEÍ**
Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci marec oslávili svoje narodeniny.
Organizuje: Obec Smižany, OKC

22.3. Spoločenská sála KD

(piatok)
o 15.00 hod. **DEŇ UČITEĽOV OBCE**
Slávnostná akadémia pri príležitosti Dňa učiteľov.
Organizuje: Obec Smižany, OKC

24.3. Banketová sála KD

(nedeľa)
o 15.00 hod. **VÝROČNÁ HODNOTIACA ČLENSKÁ SCHÔDZA**
ZO SZTP
Organizuje: ZO SZTP, OKC

25.3. Spoločenská sála KD

(pondelok)
o 9.30 hod. **ROZPRÁVKOVÝ BICYKEL**
Zuza Kladivková na rozprávkovom bicykli putuje svetom. Rozpráva de-
ťom príbeh o tom, čo zažila v krajine Dopravných pravidiel, ako stretla
uja Sema – policajta, Fora a Forku – svetielka zo semaforov... Bábkové di-
vadlo spod Spišského hradu. Organizované predstavenie pre MŠ obce.
Organizuje: OKC

Zmena programu vyhradená! Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek:
OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39,
0908 982 722. Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053 44 33 666
O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany
sa môžete informovať na www.smižany.sk, www.okcsmižany.eu.sk



Mestské kultúrne centrum, Radničné nám. 4
Spišská Nová Ves

PROGRAM – MAREC 2013

19.3. 2013 (utorok) o 18,00 hod. Kino MIER

TANEC MEDZI ČREPINAMI

MAREK ŤAPÁK A TANEČNÝ SÚBOR SLUK-u

Silné emócie sú pretavené do temperamentných i poetických taneč-
ných obrázkov. Jedinečný príbeh, ktorý srší neskrotnou energiou.

Vstupné: 15 €

26.3.2013 (utorok) o 9,00 hod. Koncertná sieň Reduty
HVIEZDOSLAVOV KUBÍN 2013

Obvodové kolo súťaže študentov stredných škôl v umeleckej in-
terpretácii poézie a prózy.

PRIPRAVUJEME:

7.4.2013 (nedeľa) o 16,00 hod. Kino Mier

KANDRÁČOVCI – „DVA DUBY“

Koncert ľudovej hudby Ondreja Kandráča s temperamentnými hu-
dobno-speváckymi vstupmi vytvorí príjemnú a nezabudnuteľnú
atmosféru. **Hostia:** Monika Kandráčová, Anka Poráčová, Veronika
Šoltysová-Rabadová. **Vstupné: 6 EUR**

15.4. (pondelok) 2013 o 18,00 hod. Kino Mier

HONZA A FRANTA NEDVĚDOVCI s kapelou

Koncert pri príležitosti 40.narodenín ich folkovej skupiny BRON-
TOSAURI. **ROZLÚČKA Honzu Nedvěda s koncertnou činnosťou.**
Vstupné: 15 Eur

21.4. (nedeľa) 2013 o 18,00 hod. Kino Mier

LORDI

MAROŠ KRAMÁR, JOZEF VAJDA, PETER ŠIMUN v salónnej ko-
médii, ktorá si utáhuje z mužskej samolúbosti, ale je aj oslavou
pevného priateľstva. Vznikla na základe korešpondencie slávneho
Oskara Wilde. **Vstupné: 14 Eur**

INFORMÁCIE A PREDPREDAJ VSTUPENIEK

MKC – Reduta, 053/ 44 632 49, 44 299 251, MKC – Kino Mier, 44
287 66, TIC – Letná 49, 053/ 16 186 (predpredaj na vybrané akcie)



Mestské
kultúrne
centrum



caritas



SZZP

Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves
v spolupráci

so **Spišskou katolíckou charitou**

a **Klubom detí slovenského zväzu zdravotne postihnutých**
v Spišskej Novej Vsi

pripravuje

XVII. PLES ĽUDÍ S DOBRÝM SRDCOM

dňa 13. 4. 2013 (sobota) o 16.00 hod. v koncertnej sieni Reduty

Účinkujú:

- deti zo Základnej školy sv. Cyrila a Metoda
- deti z Domu Caritas sv. Jozefa
- Špeciálnej základnej a praktickej školy sv. M. M. Kolbeho

Hudba: Mgr. Martin Melega

Vstupné: dospelí: 12 Eur, deti do 12 rokov: 8 Eur
deti z DCHSJ, ŠZŠ a PŠ SMMK a Klubu detí SZZP : zdarma

Informácie a predaj vstupeniek od 18.3.2013
p. Korbová 053/4414301
p. Hrušovská, p. Petriková 0904/930 644

SPOMIENKY



„Odišiel bežec na dlhé trate, snáď ako Maratónec, azda ako Zátopek. Alebo, ešte lepšie – ako náš Milan Rastislav. Často z posledného dychu dával zo seba všetko. A vyhral. I stáva sa z neho veľikán.“ A. Kret

17.3.2013 uplynie rok od smrti

Dr. Ing. Dezidera Eugena Slavova Štraucha čestného občana Smižian, ktorý nás opustil vo veku 97 rokov. Spomínajú vďační občania Smižian.



Dňa 27.3.2004 uplynie 10 rokov od náhlej smrti môjho milovaného manžela, otca, dedka a pradedka **Eduarda Zelenáka**, ktorý nás opustil vo veku nedožitých 70 rokov.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. Manželka, deti s rodinami a ostatná rodina.



„Neúprosný osud to drahé nám vzal, len bolesť v srdciach, smútok a spomienky nám ponechal...“

17.3.2013 uplynie 5 rokov, kedy navždy dotklo srdce nášho milovaného ocka, dedka, pradedka a svokra **Jána Morihlatka**. Tí,

ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. Kto ho poznal, spomenie si. Kto ho mal rád, nezabudne. Žije v srdciach tých, ktorí ho milovali.

S láskou a úctou deti s rodinami.

„Človek odchádza, ale všetko krásne, čo nám dal, ostáva v nás.“

Dňa 23. 3. 2013 uplynie už 5 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá manželka, mamka, babka, sestra, švagriná a teta **Terézia Havašová**. Ďakujeme všetkým, ktorí spomínate s nami.

Manžel, dcéry s rodinami a ostatná rodina.



Tiško žil vo svojom živote, veľký vo svojej láske a добрôte. 30. 3. 2013 si pripomenieme 5. výročie úmrtia milovaného a drahého manžela **Aloja Mozgu**. S láskou spomínajú manželka Hanka, sestry, brat, švagriné, švagrovia a ostatná rodina. Tí, ktorí ste ho poznali venujte mu spolu s nami tichú spomienku s modlitbami.



Je ťažké nad hrobom bezmocene stáť a plamienkami sviečok sa s Vami rozprávať. Aj keď ten milosrdný čas ubieha, na našich zosnulých rodičov zabudnúť sa nedá. 5.3.2013 uplynie 11 rokov, odkedy nás navždy opustil náš drahý otec, svokor, dedko, pradedko **Jozef Bdžoch** a 11.4.2013 si pripomenieme 20. výročie úmrtia našej drahéj mamky, svokry, babky, prababky **Terézie Bdžochovej**, rod. Šefčíkovej. Tí,

ktorí ste ich poznali, venujte im s nami tichú spomienku. S úctou a láskou spomínajú dcéra Marta s rodinou.

POĎAKOVANIE



Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je bez Teba byť, more lásky si so sebou vzal, hory bolesti zanechal. Prázdno je tam, kde znel Tvoj hlas, však spomienka na Teba zostane navždy v nás.

S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa 7.2.2013 prišli rozlúčiť s mojim milovaným manželom, otcom, dedkom **Jaroslavom Javorským**. Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Farskému úradu Smižany a Pohrebnej službe p. Bartoša. Smútiaca rodina.

INZERCIA

• Prekladám neúradne z/do anglického a nemeckého jazyka.

Tieto jazyky aj doučím, začiatčovníkov aj pokročilých, všetky vekové kategórie. Kontakt: 0918 041 145, ivana.brozkova@gmail.com

• Ponúkam na predaj **2 stavebné pozemky** v Spišskom Hrhove, každý o rozlohe 1001 m2. Cena: 16,50 eur/m2. Tel: 0949 838 707, 0915 924 967

• **Chcete sa zdravo opaľovať?** Navštívte nové turbosolárium, ktoré spĺňa najvyššie európske kritériá zdraveho opaľovania. (1 min. už od 0,33 EUR) Smižany, Smreková 21 Tel: 0949/671 188, 0903/522 022

• **Požičovňa príviesných vozíkov** Smižany, Smreková ul. 21 Tel.: 0949/671 188, 0903/522 022

• Predám 3-izbový byt v osobnom vlastníctve v tichom prostredí Smižian. Byt je na 2. poschodí, murovaný, 62 m2. Má samostatné ústredné kúrenie a samostatný ohrev TUV. Okolie bytovky je oplotené s možnosťou malého záhradkárenia. Kontakt: 0915 320 695, 0907 352 811.

• **KOZMETICKÉ ŠTÚDIO Marilyn (Hutnícka 10, Západ 1, SNV)** Vám ponúka: **liečenia na rôzne príležitosti, pleťové ošetrenia na všetky typy pleti, NOVINKU – CHEMICKÝ PEE-LING ako jedinečné riešenie aknéžnej pleti, vrások, pigmentácií, rozšírených cievk (nutné absolvovať v zimných mesiacoch); formovanie postavy a odstránenie celulitidy bandážami Arasha a ďalšie služby. AKCIE – k vybraným pleťovým ošetreniam darček; ku kúre chemického peelingu – darčeková poukážka; plesová sezóna – k večernému liečeniu úprava obočia gráti!** Tel.: 0905 388 917.

• **Studio ES** námestie M. Pajdušáka č. 32 ponúka okrem formovania postavy kavitácnym systémom Ultrasonic aj **kozmetické služby** francúzskej kozmetikou GERnetic, farbenie a úprava obočia, 3D mihalnice, depilácie voskom, slávnostné liečenie Kontakt: 0903 048 467, e-mail: eva47@t-zones.sk

• **Studio ES** ponúka **novinku DERMALIFT XS** – kozmetická alternatíva výplne vrások, vpravovanie fillerov. * Ultrasonic – odbúranie tukov ultrazvukom * Lipodrenáž chrbta * Celotelové zábaly (parafango, AROSHA, Bobbywrap prestige, čokoládové zábaly) * Profesionálne ošetrovanie poprsia a dekoltu **DARČKOVÉ POUKÁŽKY** Kontakt: e-mail: eva47@t-zones.sk, 0903 048 467

• **SECOND HAND** Novootvorený v nákupnom stredisku COOP JEDNOTA na poschodí, Rázusova 2, Smižany

• Oznamujem širokej verejnosti, že **Novinový stánok na Tatranskej ulici** v Smižanoch je opäť v prevádzke od 1. februára 2013. Teším sa na Vašu návštevu.

• **ik-studio /PEDIKÚRA, NECHTOVÝ DIZAJN, MANIKÚRA, DEPILÁCIA, 3D Lashes MIHALNICE** - 50 eur - **novinka!!! ŠPO-NOVANIE ZARASTAJÚCICH NECHTOV a NECHTOVÁ PROTETIKA.** /akcia!!! gélové nechty 15eur, acrylové nechty 14eur, vytvrdzovanie prírodných nechto 13eur, pedikúra + parafín zdarma, manikúra+francúzske lakovanie zdarma, ZTP a dôchodcovia 10% zľava na všetky služby. DOM KULTÚRY, Štefánikovo námestie 4, SNV/vchod cez vrátnicu, č. dverí 77/ KONTAKT: 0902891534

• **Martina Široká – majiteľka kozmetického salónu**, vás pozýva do novootvorených priestorov na Smrekovej ul. č. 21. Začíname 1. marca. Čaká vás relax a príjemnú atmosféru si môžete spestriť zdravím opaľovaním v turbosoláriu. Objednávky kozmetika na tel. č.: 0903 277 894, 0949 137 559, turbosolárium na tel. č.: 0903 522 022, 0949 671 188. Tešíme sa na vás.

• **Postreký ovocných stromov**, ochrana rastlín proti škodcom a chorobám, hubenie škodlivého hmyzu a hľadavcov ponúka: Milan Klein, Pribinova 93, Smižany, tel.: 0908 134296, 0905 596 925

• **Máte záujem o španielčinu?** Súkromne, individuálne, v ľubovoľnom čase, kedy vám to vyhovuje. Volajte 0908 321211

• **Predám 3-izbový** tehlový byt na ul. Staničnej 4 v Smižanoch, 2. poschodie. Tel.č. 0907 449 836. Volajte len vážni záujemcovia.

V mesiaci február sme blahoželali aj

Monike Martiniovej

60 rokov

V mesiaci marec budeme blahoželať

Emília Podolinská 91 rokov
Mária Hockicková 90 rokov
Anna Blahutová 88 rokov
Marián Pavlák 86 rokov
Monika Šteinerová 86 rokov
Ondrej Koky 85 rokov
Ján Tomáš 85 rokov
Mária Antalová 84 rokov
Ladislav Lengvarský 84 rokov
Justína Mlyniská 84 rokov
Mária Antonyová 82 rokov
Jozef Rerko 82 rokov
Mária Krauszová 81 rokov
Marta Novotná 80 rokov
Mária Cvenegrošová 80 rokov
Otto Hron 75 rokov

70
Marta Svetkovská Valter Omasta
Mária Filipová
Marta Gallerová Alžbeta Hajková
Jozef Ondra Ivan Paluščák
Ing. Jozef Šuba

65
Emília Lengvarská
Jozef Melko Jozef Petrovič

60
Anastázia Blichová František Bendík
Ján Klein Terézia Čebíková
Viera Penksková Emília Morihladková
Marta Šomšágová

V mesiaci január naše rady rozšírili

Lucia Gabčová Sofia Jančíková
Tomáš Koky Timotej Šemrák
Natália Šutáková

V mesiaci január nás opustili

Anna Lengvarská 1931
Štefan Majchrovíč 1974
Mária Omastová 1943
Jozef Štefaňák 1960

• Predám rodinný dom vhodný aj na podnikanie

Ponúkam na predaj rodinný dom v obci Smižany, okr. Spišská Nová Ves, na 136 m² pozemku so záhradou s rozlohou 564 m². Dom pozostáva z prízemí a podkrovia. Celkovo je v dome 7 izieb, kuchyňa, kúpeľňa. Pri rod. dome je prístavba s rozlohou 73 m² s garážou. Kúrenie je elektrické aj na tuhé palivo, vlastná studňa. Rodinný dom bol čiastočne zrekonštruovaný, má nové plastové okná, nová strecha. Dom je vhodný aj na podnikanie, lebo je priestraný a nachádza sa v centre obce. V prípade záujmu volajte na číslo 0908 321 414.

• Predám čistokrvné perzské mačiatko. Možnosť vidieť obidvoch rodičov. Tel.: 0949170162

Milé dámy,

Predajňa **BeBe SHOES**, Za kaštieľom 3 v Smižanoch Vás poteší módnou a trendovou obuvou za bezkonkurenčné ceny.

V ponuke nová kolekcia kabeliek Laura Biagiotti.

Urobte si radosť pri príležitosti sviatku žien !!!
(TIP pre mužov 😊)



Krídla a ilúzie

Emil Labaj

OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY

Maľba
Kresba
Grafika

5. 2. 2013 - 31. 3. 2013
Kaštieľ Smižany



MDŽ

*Milé ženy, prídte oslávť Váš sviatok
spolu s nami.*

Srdečne Vás pozývajú Robert Fico, predseda strany
SMER – sociálna demokracia, a jeho stranícki kolegovia.

ATRAKTÍVNY PROGRAM, MODERÁTOR MARTIN
NIKODÝM, HUDOBNÝ HOSTĽ PETER STAŠÁK
A FOLKLÓRNY SÚBOR ČAČINA

*Spišská Nová Ves
Koncertná sieň Reduty
3. marca 2013 o 14.00 hod.*

www.strana-smer.sk
www.facebook.com/smersd www.smer.tv.sk



smer
sociálna demokracia